



THE ROMAN CATHOLIC TWIN PARISHES OF

# DIVINE SAVIOUR & SAINT ANN

LOS ANGELES, CA, USA

Al cuidado de los Siervos de Maria, los "Servitas"  
Administered by the Servants of Mary, the "Servites"



**MARCH 26, 2017 | FOURTH SUNDAY OF LENT**

**Divine Saviour Church**  
610 Cypress Ave,  
Los Angeles, CA 90065  
Office: 323-225-9181  
Email: DSoffice@dssala.org

### Weekend Holy Mass

Saturday 5:00 p.m. (Vigil) - English  
Sunday: 6:30 & 8:00 a.m. - Español  
10:00 a.m. - English  
12:00 & 7:15 p.m. - Español

### Weekday Holy Mass

Monday-Saturday 8:15 a.m. - Español  
(Friday's School Mass in English)  
First Friday: 5:30 p.m. - Español

### Confessions

First Friday of the month 4:30 p.m.  
Saturdays 4:00 p.m. (or by appointment)

### Church Hours

Monday - Saturday 8:00 a.m. - 8:00p.m.  
Sunday 6: 00 a.m.. - 2:00 p.m.

### Anointing of the Sick

Parish office (323) 225-9181  
Emergency only (213) 267-2040

### Parish Office

2911 Idell St, Los Angeles, 90065  
Monday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
5:00p.m.- 8:00 p.m.  
Saturday & Sunday 8:00a.m - 2:00 p.m.

### Office of Religious Education

Mrs. Claudia Cuevas, Coordinator  
Tuesday -Thursday, 5:00 p.m. - 9:00 p.m.  
Saturday & Sunday 8:00 a.m. - 3:00 p.m.  
(323) 225-9181 ext 128

### DS School, TK - 8th Grade

Ms. Norma Ceballos, Principal  
624 Cypress Ave.  
Los Angeles, CA 90065  
(323) 222-6077

### Youth Ministry & Confirmation

Marisol Mendoza & Lisa Quiñones  
Monday -Thursday, 5:00 p.m. - 9:00 p.m.  
Sunday 9:00 a.m. - 1:00 p.m.  
(323) 225-9181 ext 444

[WWW.DSSALA.ORG](http://WWW.DSSALA.ORG)

CUARTO DOMINGO DE

# Cuaresma

26 DE MARZO DE 2017



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © beerphotographer/Fotolia

**Saint Ann Church**  
2302 Riverdale Ave  
Los Angeles, CA 90031  
Office: 323-221-6368  
Email: SAoffice@dssala.org

### Weekend Holy Mass

Saturday 5:00 p.m. (Vigil) - Vietnamese  
Saturday 7:00 p.m. (Vigil) - Español  
Sunday: 8:00 a.m. - English  
10:00 a.m. - Español  
12:00 p.m. - English  
Last Sunday 3:00 p.m. - Thai

### Weekday Holy Mass

Monday-Saturday - 7:15 a.m. - English  
Tuesdays - 6:30 p.m. - Español

### Confessions

Tuesdays at 6:00 p.m.  
(Or by appointment)

### Church Hours

Monday - Saturday  
6:30a.m.-9:00a.m & 5:00p.m-8p.m  
Sunday 7:30 a.m.-1:30 p.m.

### Anointing of the Sick

Parish office (323) 221-6368  
Emergency only (213) 267-2040

### Parish Office

1365 Blake Ave, Los Angeles, 90031  
Monday - Thursday — 5:00 - 9:00p.m  
Saturday 8:30 a.m.-1:30 p.m.  
Sunday 8:00 a.m.-2:00 p.m.

### Office of Religious Education

Mr. Adrian Aralar, Coordinator  
Wed & Fri: 5:00 p.m. - 9:00 p.m.  
Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.  
(323) 221-6368

Serving our community

**Fr. Albert Pragasam, OSM — Pastor**  
**Fr. Samy Durai, OSM — Associate Pastor**

**Dn. Ricardo Villacorta**  
**Dn. Vicente Corletto**



# DIVINE SAVIOUR CHURCH

## Stewardship of our Treasure

Weekly Operating Expenses— \$8,000.00 per week

March 18—March 19

**Sunday Envelopes: \$4,546.00**  
(276 out of 977 envelopes)

**Loose Collection: \$2,923.34**

**Building & Special Needs: \$836.00**

**Total : \$8,305.34**

*Thank you for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!*



**Sopa Cuaresmal – Martes – 5:00PM-7:00PM**  
**Mision Cuaresmal – Martes – 7:00PM-8:00PM**  
**Coronilla de la Divina Misericordia -**  
**Viernes- 3PM**  
**Viacrucis Bilingue – Viernes – 7:00PM**

## Breakfast at DS: March 2017

Special thanks to all of our wonderful volunteers!

03/05/2017	Religious Education	\$1,265.00
03/12/2017	Volunteers	\$658.00
03/19/2017	Ministerio de la Mujer	\$1,095.00
03/26/2017	Matrimonios para Cristo	
04/02/2017	Grupo de Oracion	

Special Thanks to ALL of our Volunteers this past weekend Thank you:

**Dayanara A, Melissa, Trinity and Maria L.**

## RETIRO ABIERTO DE CUARESMA

*“Se hizo pobre para enriquecernos con su pobreza”*

No te pierdas esta oportunidad de conocer lo que Dios nos quiere regalar.

**Abril 1, 2017 8:00 a.m. a 3:00 p.m.**  
**Habr  venta de comida**

Iglesias Divino Salvador y Santa Ana  
610 Cypress Ave. Los Angeles C.A. Tel.: (323)225-9181

## CURSO B BICO

INTRODUCCIÓN A  
LA SAGRADA ESCRITURA

10 clases semanales comenzando  
**Todos los Lunes**  
**7PM**

**St. Juliana Bungalow— Divino Salvador**



## VÍA CRUCIS

CAMINO DE LA CRUZ

**VIERNES 7:00pm**



**Coronilla a la Divina Misericordia**

**Todos los Viernes de Cuaresma a las 3PM**



**We are now in need of your clean eggshells for Easter and for Fiesta. You can bring them to the Parish Office.**

**Ya necesitamos cascarones de huevo. Pueden traerlos a la oficina de la Parroquia.**

## Divine Saviour 10AM | March 26, 2017

### ENTRANCE: "CHRIST BE OUR LIGHT"

1. Longing for light, we wait in darkness. Longing for truth, we turn to you. Make us your own, your holy people, light for the world to see.

**Refrain:** Christ, be our light! Shine in our hearts. Shine through the darkness. Christ, be our light! Shine in your church gathered today.

2. Longing for peace, our world is troubled. Longing for hope, many despair. Your word alone has pow'r to save us. Make us your living voice.

### PRESENTATION: "SHEPHERD ME O GOD"

**Refrain:** Shepherd me, O God beyond my wants, beyond my fears, from death into life.

1. God is my shepherd, so nothing shall I want, I rest in the meadows of faithfulness and love, I walk by the quiet waters of peace. (refrain)

2. Gently you raise me and heal my weary soul, You lead me by pathways of righteousness and truth, my spirit shall sing the music of your name. (refrain)

3. You have set me a banquet of love in the face of hatred, crowning me with love beyond my power to hold.

### COMMUNION: "OPEN MY EYES"

1. Open my eyes, Lord. Help me to see your face. Open my eyes Lord. Help me to see.

2. Open my ears, Lord. Help me to hear your voice. Open my ears, Lord. Help me to hear.

3. Open my heart, Lord. Help me to love like you. Open my heart, Lord. Help me to love.

**Bridge:** And the first shall be last, and our eyes are opened, and we'll hear like never before. And we'll speak in new ways, and we'll see God's face in places we've never known.

### "HERE I AM TO WORSHIP"

1. Light of the World You stepped down into darkness, open my eyes, let me see. Beauty that made this heart adore You, hope of a life spent with You.

**Refrain:** And here I am to worship, here I am to bow down, here I am to say that You're my God. You're altogether lovely, altogether worthy, altogether wonderful to me.

2. King of all days, oh, so highly exalted, glorious in heaven above. Humbly You came to the earth You created, all for love's sake became poor.

3. I'll never know how much it cost, to see my sin upon that cross, I'll never know how much it cost, to see my sin upon that cross. And I'll never know how much it cost, to see my sin upon that cross, no, I'll never know how much it cost.

### RECESSIONAL "I AM THE LIGHT OF THE WORLD"

**Refrain:** I am the Light of the world," says the Lord; "They who follow me will have the light of life."

1. "Arise," says the Lord, "Have no fear within you; for in my presence there will be no darkness. I am the Light of the world."

2. "Walk in the light, there is no cause to stumble; I have come to light the path before you. I am the Light of the world."

## Saint Ann 8AM/12PM | March 26, 2017

### ENTRANCE: HOSEA

1- Come back to me, with all your heart Don't let fear keep us apart.

Trees do bend, though straight and tall, so much we to other's call

**Refrain:** Long have I waited for your coming home to me, and living deeply our new life.

2- The wilderness, will lead you, To your heart, where I will speak, Integrity and justice, With tenderness you shall know (Refrain)

### GOSPEL ACCLAMATION: Praise To You (instead of Alleluia)

Praise to You Lord Jesus Christ, King of endless glory,

We praise You, We bless You we worship and adore You Lord (Gospel Acclamation)

### PRESENTATION: I OFFER MY LIFE

1- All that I am , all that I have, I lay them down before You O, Lord.

All my regrets, all my acclaim, the joy and the pain, I'm making them Yours

**Chorus:** Lord I offer my life to You, everything I've been through, Use it for Your Glory, Lord I offer my days to You lifting my praise to You as a pleasing sacrifice. Lord I offer You my life.

2- Things in the past, things yet unseen, wishes and dreams that are yet to come true, All of my hopes, all of my plans

My heart and my hands are lifted to You (Chorus)

**CODA:** What can I give that You have not given, and what do we have, that is not already Yours,, All we possess are these lives we're living, and that's what we give to You Lord (Chorus)

**Chorus2:** Lord I offer my life to You everything I've been through, use it for Your Glory. Lord I offer my days to You, lifting my praise to You, as a pleasing sacrifice., Lord I offer You my life (Pause) Lord I offer You my Life

### COMMUNION: ALL WE LIKE SHEEP

1- All we like sheep have gone astray, Each or us turning our own separate way . We all have sinned & fallen short of your glory.

But Your glory is what we desire to see and in Your presence is where we long to be.

**Chorus:** Oh Lord show us Your mercy and grace, Take us to Your Holy place Forgive our sins and heal our land, we long to live, in Your presence once again

2- Taking our sickness and Taking our pain Jesus the sacrifice, the Lamb has been slain, He was by men despised, rejected by men, He took our sin. Draw us near to You Father through Jesus Your Son. Let us worship before You cleansed by Your blood (**Chorus**)

3- Show us Your mercy and grace Take us to your Holy place, forgive our sins and heal our Land, we long to live in Your presence once again

### THE SERVANT SONG

1- Will You let me be your servant, Let me be as Christ to You, Pray that I may have the grace to, Let You be my servant too.

2- We are pilgrims on a journey, We are trav-ler's on the road. We are here to help each other, walk the mile and bear the load.

3- I will hold the Christ-light for you, In the night time of your fear. I will hold my hand out to You , speak the peace You long to hear.

4- I will weep, when You are weeping, when you laugh, I'll laugh with You. I Will share your joy and sorrow. Till we've seen this journey through.

5- When we sing to God in heaven We shall find such harmony. Born of all we've known together. Of Christ love and agony.

### RECESSIONAL: TIME TO CHANGE

1- It's time for us, to make our dreams come true Our guiding voice will tell us what to do It's the time to change, to help and show the world That we still care for men and we'll lead them there

2- We lead them to a place beyond the sea A place of love, where everyone is free Don't despair our part to happiness is wide

If we must change our ways call on God for our guide. If we must change our ways call on God for our guide.

# Saint Ann Church

## Stewardship of our Treasure

**Weekly Operating Expense— \$3,000.00 per week**

**March 18—March 19**

**Sunday Envelopes: \$1,159.00**

(89 out of 262 envelopes)

**Loose Collection: \$1,039.45**

**Building & Special Needs: \$181.00**

**Total : \$2,379.45**

*Thank you for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!*



### Our Lady of Perpetual Help

Join us every Wednesday at Saint Ann for Our Lady of Perpetual Help Rosary and Chaplet of the Divine Mercy.

Next Perpetual Help Mass  
May 3, 2017 at 7:00PM



## LENTEN CALENDAR

### Lenten Soup —

**Wednesday — 5:00PM-7:00PM**

### Lenten Mission —

**Wednesday — 7:00PM-8:00PM**

**Coronilla de la Divina Misericordia -**

**Viernes- 3PM**

**Bilingual Stations of the Cross -Friday—**

**7:00PM**



"Reasons for Our Joy" Bible Study resumes on

**Mondays at 6:30 PM**

in the Parish Hall. Come and learn how the Holy Scripture can bring us joy in God's Kingdom on earth and in Heaven to Come!



## Protecting God's Children Awareness Training

**Viernes 31 de Marzo —**

**Registracion 5:30PM**

**Sesión Español —6:00PM-9:00PM**

**Saturday April 1st**

**Registration 8:30AM**

**English Session — 9AM-12PM**

**ADULTS ONLY — NO CHILDREN**



**Todos los Viernes de Cuaresma a las 3PM**

**CORONILLA A LA DIVINA MISERICORDIA**

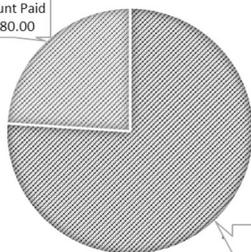
## Stations of the Cross

**Bilingual Stations of the Cross Every Friday in Lent At 7PM**

### SA TOGETHER IN MISSION

■ Parish Goal ■ Amount Paid

24%  
Amount Paid  
3,280.00



Parish Goal  
\$10,400.00  
76%

### Breakfast at SA: March 2017

Special thanks to all of our wonderful volunteers!

03/05/2017	No Breakfast	Cancelled
03/12/2017	Oracion & Filipino Community	\$607.00
03/19/2017	Religious Education & Filipino Community	\$1,095.00
03/26/2017	Lectors	
04/02/2017	Armando y Leti	

Special Thanks to ALL of our Volunteers this past weekend Thank you:  
**Religious Education and Filipino Community for the additional menu!**

## PASTOR'S

### Corner

#### SEEING AS GOD SEES

Today's readings encourage us to set aside our own assumptions and ask God to help us see as God sees. While our sights are set on happiness and success, God's vision of these blessings often differs greatly from ours. Though we are instinctively uncomfortable with the "losers" in our midst, God chooses them as our guides. In God's eyes, blindness becomes strength, misfits become champions, and dying with Christ becomes the path to everlasting life. We profess faith in Jesus not because doing so will enhance our prestige or increase our wealth, but simply because following Christ pleases God. God's vision for the Kingdom challenges us to seek humility. With God's help, we can resist the temptation to seek preferential treatment and live as children of light, servants to God's people.

#### VER COMO DIOS VE

Las lecturas de hoy nos animan a poner de lado nuestras propias asunciones y pedir a Dios que nos ayude a ver como Dios ve. Mientras que nuestra vista se pone en la felicidad y el éxito, la vista de Dios de estas bendiciones a menudo difiere grandemente de la nuestra. Pese a que estamos instintivamente incomodos con los "fracasados" alrededor nuestro, Dios los elige a ellos para que sean nuestros guías. A la vista de Dios, la ceguera se hace fuerza, los inadaptados se hacen triunfadores, y morir con Cristo se hace el camino para la vida eterna. Profesamos nuestra fe en Jesús no porque al hacerlo aumentaremos nuestro prestigio o incrementaremos nuestra riqueza, sino simplemente porque el seguir a Jesús complace a Dios. La visión de Dios por el Reino nos desafía a buscar la humildad. Con la ayuda de Dios, podemos resistir la tentación de buscar un trato preferencial y vivir como hijos de Dios, siervos del pueblo de Dios.

### DID YOU KNOW?

#### Keep kids aware of the dangers online

Just about everyone in your community has access to the internet, and it can be a valuable tool for learning, communicating and educating. In the classroom, kids can go online to do research and assignments. Adults should also be educating kids about the dangers that lurk online – predators and strangers who are trolling for information can pose as anyone, and it is important that kids use caution on any site, no matter what they are doing. For more information on internet safety, email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call (213) 637-7227 to request a copy of the VIRTUS© article "Safety and Technology."

### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Is 65:17-21; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54

**Martes:** Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16

**Miercoles:** Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30

**Jueves:** Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47

**Viernes:** *Abstinencia*

**Sab 2:1a, 12-22;** Sal 34 (33):17-21, 23; Jn 7:1-2, 10, 25-30

**Sabado: Primer Sabado**

Jer 11:18-20; Sal 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53

**Domingo: Quinto Domingo de Cuaresma**

Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11;

Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

### Lenten Penance Service Servicios de Penitencia Cuaresmal

**Sacred Heart—Tuesday March 14 @7PM**

**Holy Redeemer — Thursday March 30 @7PM**

**St. Dominic — Friday March 31 @7:30PM**

**Incarnation Glendale — Monday April 3 @7:30PM**

**St. Bernard — Monday April 3 @7PM**

**St Ignatius of Loyola — Tuesday April 4 @7pm**

**St Ann — Tuesday April 4 @6PM**

**Divine Saviour — Thursday April 6 @7PM**

**St. James the Less — Thursday April 6 @7PM**

**Our Lady of Lourdes — Friday April 7 @7PM**

**St. Bede the Venerable — Friday April 7 @7PM**

**Holy Family Glendale — Tuesday April 11 @7PM**



**Todos los Domingos en el  
Patio de la Iglesia.  
Biblias, rosarios, libros,  
estatuas y mucho mas**

## DIVINE SAVIOUR SCHOOL

**Divine Saviour School is hosting our 7<sup>th</sup> Annual Casino Night**

**YOU ARE INVITED TO OUR**



**ROARING 20'S &  
CASINO NIGHT**

**SATURDAY APRIL 29, 2017 6pm – 11pm**

**\$35.00 per person**

Price not valid for Divine Saviour School parents

#### Ticket includes:

**Dinner (6:30pm-8pm), (1) drink ticket,  
door prize ticket and \$100.00 play money.**

*Dress up as they did in the Roaring 20's and join us for a night of Casino table fun, silent auctions, raffles, food, music and drinks.*

**CITY OF  
SAINTS  
TEEN CONFERENCE**

Help our teens  
by purchasing a  
raffle ticket.

**CITY OF  
SAINTS  
TEEN CONFERENCE**

**Shakey's Night**  
Bring your family  
and friends to eat  
pizza, mojo and  
chicken.

Fundraising  
Support

**Youth  
GROUP**  
FUNDRAISING

**Raffle for Crucifix**

**\$2.00 per ticket**

**Raffle will be held on  
Easter Sunday at  
Divine Saviour @ 11am**



Wednesday, March 29  
6-9 pm  
1133 S Glendale Ave,  
Glendale, CA 91205

